

DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL MIERCOLES 28 DE JULIO DE 1813.

San Nazario y S. Celso Martires. — Las Q. H. están en la Iglesia de la Enseñanza de Religiosas del Ordeu de Nitra S.ra ; se re-erva á las seis y media de la tarde.

CATALOGNE.

BARCELONE, 28 juillet 1813.

Le Rédacteur aux lecteurs.

Les papiers publics que j'ai dans ce moment entre mes mains sont les journaux de l'Empire et les moniteurs depuis le 19 juin jusqu'aux premiers jours de juillet. Les lecteurs ne s'étonneront pas que je leur dise qu'il n'y a dans ces papiers rien d'extraordinaire, car tant que durera l'armistice, il ne peut y avoir que des nouvelles sur des préparatifs, ou quelques mouvemens. Cependant l'on y découvre l'esprit de la politique, la marche des cabinets, et tout nous fait espérer que nous recevrons aux premiers courriers des nouvelles de la plus haute importance.

En attendant, pour ne pas confondre tous les objets, nous copierons les articles selon l'ordre de leur date dans les journaux, en ne mettant que ceux qui nous paraîtront les plus intéressans et les plus propres pour donner au public une idée exacte de la situation des choses sur les différens points de l'Europe. Les curieux satisferont ainsi leur attente, et pourront s'instruire progressivement des affaires du jour.

NOUVELLES ETRANGERES.

EMPIRE D'AUTRICHE.

Vienne, le 10 juin.

La nouvelle de l'armistice conclu le 4 de ce mois entre l'armée française et l'armée russe et prussienne, a fait dans cette capitale la plus agréable sensation.

On croit que S. M. l'Empereur d'Autriche se propose de passer une partie de l'été en Bohême, les équipages de chasse et de pêche de S. M. I. sont partis d'ici pour Prague.

Le monument que l'on érige en l'honneur de notre poète tragique sen M. Collin est près d'être achevé : il sera placé dans l'église de St.-Charles. C'est un ouvrage que les connaisseurs estiment beaucoup pour la beauté des proportions, la noblesse et la simplicité du dessin. Il coûtera plus de 16,000 florins ; les frais en sont faits par les administrateurs et les amis de l'auteur.

(Journal de l'Empire.)

CATALUÑA.

Barcelona 28 de julio de 1813.

El Redactor á los lectores.

Los papeles públicos que están actualmente en mis manos son los diarios del Imperio y Monitores desde el 19 de junio hasta primeros de julio. Los lectores no se sorprenderán, si les digo que no hay en todos ellos cosas extraordinarias, supuesto que mientras duré el armisticio, no puede haber mas que noticias de preparativos, y movimientos. Sin embargo se ve en ellos el curso de la política, el manejo de los gabinetes, y todo hace esperar que por la próxima remesa se sabrán cosas de la mas alta importancia.

Entre tanto para no confundir unas cosas con otras iremos trasladando los artículos según el orden de los mismos periodicos, insertando los que nos parecerán mas interesantes, y mas propios á dar al público una exacta idea de la situación de las cosas en los diferentes puntos de la Europa. Los curiosos divertirán con esto su espectación y podrán irse enterando progresivamente de los asuntos del dia.

NOTICIAS ESTRANGERAS.

IMPERIO DE AUSTRIA.

Viena 10 de junio.

La noticia del armisticio concluido el quatro de este mes entre el ejército francés y el ejército ruso y prusia no ha causado en esta capital la mas grande sensación.

Se cree que S. M. el Emperador de Austria se propone pasar una parte al venano en Boemia. Los equipages de Caza y pesca de S. M. Imperial han salido hoy para Praga.

El monumento que se érige en honor de nuestro Poeta-Trasico, el difunto M. Collin está quasi concluido : se colocará en la iglesia de St. Carlos. Es una obra que los conocedores estiman mucho, por la belleza de las proporciones, nobleza, y sencillez del dibujo. Costará mas de diez y seis mil florines ; pagarán los gastos los admiradores y amigos del autor.

(Diario del Imperio.)

HONGRIE.

Bude, le 16 juin.

Seize cents chevaux de remonte, achetés en Moldavie et en Valachie pour la remonte de la cavalerie bavaroise, traversent en ce moment la Transylvanie et la Hongrie pour être conduits à Braunau en Bavière. (Idem.)

SAXE.

Dresde, le 10 juin.

LL. AA. RR. la princesse Antoinette, le prince Maximilien avec les princes et princesses ses enfans, et la princesse Marie, sont arrivés aujourd'hui vers deux heures de l'après-midi. (Idem.)

Idem du 13.

L'Empereur est toujours dans notre ville. S. M. est logée au faubourg, dans la maison du comte Marcolini. Cette maison, qui a un très-beau parc, a été bâtie par le comte de Leust.

S. M. a tous les jours, à dix heures, une parade où se trouvent tous les officiers de la garnison. La parade a lieu dans la prairie d'Oster-Wiese.

Hier, après la parade, S. M. a fait une promenade qui a duré jusqu'à cinq heures.

Aujourd'hui, il y a grand gala à la cour. On chante le *Te Deum* en l'honneur des dernières victoires et de l'arrivée de S. M. L'Empereur dîne chez le roi de Saxe. (Idem.)

Goltha, le 22 mai.

Ce n'est qu'avec étonnement que l'on voit toutes les ressources militaires que déploie le Protecteur de la Confédération du Rhin. Il passe continuellement dans notre ville des colonnes d'infanterie cavalerie et de train. Les chevaux sont dans le meilleur état. Il y a maintenant en route par ce pays 19,000 caisses de biscuit. (Idem.)

ROYAUME DE BAVIERE.

Augshourg, le 9 juin.

Le camp d'exercice qui se rassemble près de Nymphenbourg est commandé par S. Exc. M. le général de cavalerie comte de Wrede. (Idem.)

Bayreuth, le 10 juin.

Outre les généraux Duka et Kuschera, et le ministre comte de Metternich, l'Empereur d'Autriche a encore à sa suite le général Collaredo et le prince de Schwartzemberg. S. M. est arrivée le 4 à Braunau, petite ville de la Bohême. (Idem.)

HUNGRIA.

Buda 16 junio.

Mil seicientos caballos de remonta comprados en Moldavia y en Valaquia para remontar la caballeria babara están pasando ahora por la Transilvania y Hungria, para ser conducido á Braunau en Babiera. (Idem.)

SAXONIA.

Idem del 10.

SS. AA. RR. La princesa Antonia y príncipe Maximiliano, con los príncipes y princesas hijos suyos, y la princesa Mariana han llegado hoy, á cosa de las dos de la tarde. (Idem.)

Dresde 13 de junio.

El Emperador se halla aun en esta ciudad. S. M. está alojada en el arrabal, casa del conde Marcolini. Esta casa que tiene un parque muy hermoso, fué edificada por el conde de Leust.

S. M. tiene parada todos los días, á las diez, donde acuden todos los oficiales de la guarnicion. La parada se tiene en la praderia de Lster Viesa.

Ayer despues de la parada S. M. dió un paseo, que duró hasta las cinco.

Hoy ha habido gala con uniforme en la corte. Se canta el *Te deum* en honor de las ultimas victorias, y de la llegada de S. M. El Emperador come en el palacio del rey de Saxonia. (Idem.)

Goltha 22 de mayo.

Es mucho el pasmo que nos causa el ver los recursos que despliega el protector de la confederacion del Rin. Continuantemente pasan por esta ciudad columnas de infanteria, caballeria, y tren. Los caballos están en el mayor estado. Actualmente hay en camino para este pais 19,000 caxones de galleta.

REYNO DE BAVIERA.

Augshurgo 9 de junio.

El campo de exercicio que se junta cerca de Nimsenburgo lo manda el Excmo. Sr. general de caballeria conde de Wrede. (Idem.)

Bayreuth 10 de junio.

A mas de los generales Duka y Kuschera y el ministro conde de Meternich, el Emperador de Austria trae tambien en su comitiva el general Collaredo, el príncipe de Schvarzemberg. S. M. llegó el 4 á Braunau, pequeña villa de Bohemia. (Idem.)

Ratisbone, le 10 juin.

Le 1.^{er} bataillon de la légion mobile du cercle de la Régence est parti le 5 pour le camp d'exercice près Munich; il a été suivi le 7 par le 2.^e bataillon, qui se rend à la même destination.

(Idem.)

DANEMARK.

Copenhague, le 12 juin.

La gazette officielle de ce jour publie une lettre suédoise envoyée dans la Norvège, datée de Stockholm, le 19 avril, et communiquée au gouvernement par les norvégiens. L'auteur de cette lettre, qui n'a excité que le mépris, s'efforce de démontrer tous les prétendus avantages qui résulteraient pour la Norvège de sa réunion avec la Suède. Il explique toutes les mesures prises pour l'exécution de cette réunion.

(Idem.)

ROYAUME DE WESTPHALIE.

Cassel, le 12 juin.

Le roi partira demain matin pour se rendre à Brunswick. On croit que l'absence de S. M. sera de dix ou douze jours.

S. M. a, par décret du 9 de ce mois, conféré à M. le baron Malchus, ministre de finances, le titre de comte de Merlenrode.

(Idem.)

EMPIRE FRANÇAIS.

Tours, le 22 juin.

On voit chaque jour arriver les détachements envoyés des divers départements pour concourir à la formation du 5.^e régiment des gardes d'honneur, qui s'organise dans cette ville sous le commandement de M. le général comte de Segur. Les jeunes gardes d'honneur de Tours, déjà exercés aux manœuvres militaires, accueillent avec empressement leurs braves frères d'armes, et il s'établit entre eux tous une noble émulation qui se manifeste par leur ardeur réciproque à remplir les devoirs de leur nouvelle profession.

(Moniteur.)

Rome, le juin.

Aujourd'hui, à 7 heures du matin, le préfet a passé en revue, dans la cour de l'hôtel de la préfecture, les gardes d'honneur du département.

C'était un spectacle vraiment intéressant que de voir une foule de jeunes gens, l'espoir des principales familles de Rome, faire éclater par leur belle tenue, le plus noble courage, le plus vif enthousiasme et le plus

Ratisbona 10 de junio.

El primer batallón de la legión móvil del círculo de la regencia salió el día 5 para el campo de ejercicio cerca de Munich; le ha seguido el día 7 el segundo batallón, que pasa al mismo destino.

(Idem.)

DINAMARCA.

Copenhague 12 de junio.

La gaceta oficial de este día publica una carta sueca, enviada á Noruega, con fecha de Estocolmo, á los 24 de abril, y comunicada al gobierno por los Noruegueses. El autor de esta carta, la qual no ha excitado mas que desprecio, se esfuerza en demostrar los supuestas ventajas que resultarían para la Noruega de su reunion con la Suecia. Allí explica todas las medidas que se han tomado para la execucion de esta reunion.

(Idem.)

REYNO DE WESTFALIA.

Cassel 12 de junio.

El rey saldrá mañana para trasladarse á Brunswick. Se cree que la ausencia de S. M. será de diez á doce dias.

S. M. con decreto del 9 de este mes ha conferido al señor baron Malchus, ministro de haciendas, el título de conde de Marien-Roda.

(Idem.)

IMPERIO FRANCES.

Tours 22 de junio.

Cada día se ven llegar destacamentos, que envían los diversos departamentos para concurrir á la formación del regimiento 5.^o de guardias de honor, que se organiza en esta villa, baxo el mando del señor general, conde Segur. Los guardias de honor bisños, exercitados ya en las maniobras militares, se aogen con pñica á sus valientes hermanos de armas, y se establece entre ellos una noble emulacion, que se manifiesta por medio de su ardor reciproco por desempeñar los deberes de su nueva profesion.

(Monitor.)

Roma 22 de junio.

Hoy á las 7 de la mañana el señor Prefecto ha pasado revista en el atrio del palacio de la Prefectura á las guardias de honor del departamento.

Era un espectáculo verdaderamente interesante el ver una multitud de jóvenes, esperanza de sus familias, que hacian resaltar con su bello porte el mas noble decorado, el mas vivo entusiasmo, y el mas sincero afecto á la per-

Sincère dévouement à la personne de S. M. Le contingent du département, fixé à 132 gardes, est presque complet.

Il se présente chaque jour de nouveaux volontaires. Ainsi les habitants du département de Rome, qui viennent d'offrir deux escadrons complets de hussards montés et équipés, ont maintenant l'honneur de donner à S. M. un corps complet de jeunes gens des familles les plus marquantes.

Les romains font voir par-là qu'ils sont vraiment dignes d'être les sujets du plus grand des monarques.

(Idem.)

Périgueux, le 20 juin.

L'organisation de la garde d'honneur est terminée depuis plusieurs jours. Non-seulement le maximum du contingent, qui est de 100, est effectué, mais nous avons quelques raisons de croire qu'il sera dépassé.

Dès le commencement de l'organisation, 74 inscriptions volontaires faisaient présumer ce résultat satisfaisant.

Cette jeunesse est l'élite des familles les plus anciennes de la province et les plus distinguées; soit par leurs services en tous genres, soit par la considération dont elles jouissent.

(Idem.)

sona de S. M. El contingente del departamento, fixado á 132 guardias, está casi ya completo.

Cada día se presentan nuevos voluntarios. De modo que los habitantes del departamento de Roma que acaban de ofrecer dos escuadrones completos de húsares montados y equipados, tienen ora el honor de dar á S. M. un cuerpo completo de jóvenes de las familias mas señaladas.

Los romanos hacen ver así que son verdaderamente dignos de ser vasallos del mayor de los monarcas.

(Idem.)

Perigueux 20 de junio.

La organizacion de la guardia de honor haee dias que está concluida. No se ha efectuado el maximum del contingente, que es de 100, si que tenemos motivos para creer que pasará.

Desde el principio hacia esperar ya este resultado la inscripcion de 74 voluntario.

Esta juventud es la flor de las familias mas antiguas de la provincia, y de las mas distinguidas, sea por toda suerte de servicios, sea por la consideracion que disfrutan.

(Idem.)

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Aviso.

Consulat de France.

L'enchère du corsaire le *Cog*, et tous ses agrès et appareaux, armes et munitions, annoncée dans les diariés précédens, a été renvoyée à aujourd'hui 28 juillet, de 11 heures à une heure, en la chancellerie du consulat de France.

Consulado de Francia.

La subhasta del corsario el *Cog*, y de todos sus aparejos y dependencias, armas y municiones, conforme ha sido anunciada en los diariés antecedentes, queda remitida hoy 28 de julio, desde las 11 á la una, en la cancelleria del consulado de Francia.

—En el café del Señor Jordana en la Rambla, frente San José, se halla vino blanco de Mutil, á tres pesetas la botella.

Pautret, Bottier français, arrivant de Paris avec des marchandises de première qualité, a l'honneur de prévenir le public qu'on trouvera chez lui un assortiment de bottes; et ceux qui voudront lui accorder leur confiance seront satisfaits de la marchandise qu'il y emploie, et du goût avec lequel il travaille. Son magasin est sur la Ramble, n.º 14, á côté du grand café militaire.

Nodriza.

En la calle de la Bocaria, casa n.º 16 darán razon de una muger que desea encontrar una criatura para en casa de los padres, su leche es de 10 á 11 meses.

TEATRO.

La Sociedad dramatica Española representa hoy á las siete en punto, la comedia, *El Indolente*, bayle el *Padedu en pandereta*, tonadilla *los Rivaes*, y saynete.